



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réfection dalle béton Quai Éperon	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE519-200863/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20200863	<b>Date</b> 2019-08-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-032-17732	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-9-42078 (032)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-08-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Girard, Isabelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm032
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2847 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Modification-002

### Refection of the concrete slab at spur wharf, Maurice Lamontagne Institute, Mont-Joli, Quebec

Included in the present amendment:

1. Report of the site visit – August 14, 2019
2. Invitation to tender - Extension of closing date.
3. Questions and answers 1 to 10

---

#### REPORT OF THE SITE VISIT – AUGUST 14, 2019:

See the Report of the site visit provided hereinafter.

---

#### INVITATION TO TENDER - EXTENSION OF CLOSING DATE:

Please note that the solicitation date has been delayed to **August 27, 2019 at 2:00 PM**.

---

#### QUESTIONS AND ANSWERS 1 TO 10:

**Question 1 :** Considering many contaminated soils skim the existing slab. Is it possible to indicate if soils samplings have been carried out on disposable items? (paving, concrete etc)?

**Answer 1 :** No characterisation was performed on non-granular materials.

**Question 2 :** Is it possible to break down various contamination range?

**Answer 2 :** See drawings.

**Question 3 :** Will the storage area shown on drawings be available during the entire work period?

**Answer 3 :** Ramp shall be accessible at all times.

**Question 4 :** Will the storage area be approved for material stockpiling?

**Answer 4 :** Yes.

**Question 5 :** What are requirements for marine security?

**Answer 5 :** See specifications, section 01 35 29.06.

**Question 6 :** What's the benchmark at work site?

**Answer 6 :** Will be specified at work site.

**Question 7 :** What are the environmental requirement for contaminated soils?

**Answer 7 :** See specifications, section 01 35 43.

**Question 8 :** What are the contamination levels?

**Answer 8 :** See drawings.

**Question 9 :** Why build 2 new concrete beams?

**Answer 9 :** It's a project requirement.

**Question 10 :** Shall the contractor be fully independent for water and electricity during work period?

**Answer 10 :** See specifications, section 01 51 00.

---

**\*\*\* All other clauses and conditions remain unchanged \*\*\***

## **Report of the site visit – August 14, 2019 at 2:00 pm**

- The site visit started at 2:10 pm.
- Representatives of the following businesses were present: Construction Béton 4 saisons, Construction R.J. Bérubé, Construction TechniPro BSL, Roland Couture, Duotech Construction, and DFL Construction.
- The visit took place on the spur wharf.
- The departmental representative read and explained in detail the "Procurement Points" document to business representatives (see document hereinafter).
- Business representatives asked their questions (see Amendment 002, Questions 3 to 10)
- End of the site visit around 2:45 pm.

### **Jérémy Langlois, Departmental representative**

Coordonnateur de projet | *Project Coordinator*

Équipe service client MPO/TC | *Client Service Team DFO/TC*

Services publics et approvisionnement Canada | *Public Services and Procurement Canada*

## **PROCUREMENT POINTS**

### **TENDER DOCUMENTS**

Suppliers intending to submit tenders on this project should obtain tender documents through the website <https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca/>

### **RETURN BIDS TO:**

Réception des soumissions – TPSGC

1550, Avenue d'Estimauville, Québec, Québec, G1J 0C7 (see SOLICITATION document , page 1)

### **SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD**

1. Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Authority named on the Invitation to Tender - Page 1 at e-mail address **Isabelle.Girard@tpsgc-pwgsc.gc.ca**. Except for the approval of alternative materials as described in G115 of R2710T, enquiries should be received no later than **5 business days** prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may result in an answer NOT being provided.
2. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period must be directed **ONLY to the Contracting Authority** named in paragraph 1. above. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-compliant.

### **SI04 REVISION OF BID**

A bid may be revised by facsimile in accordance with G110 of R2710T. The facsimile number for receipt of revisions is (418) 648-2209.

### **SI05 BID RESULTS**

1. A public bid opening will be held in the office designated on the Front Page "Invitation to Tender" (top left corner) for the receipt of bids shortly after the time set for solicitation closing.
2. The responsive bid carrying the lowest price will be recommended for contract award.
3. Following solicitation closing, bid results may be obtained by calling number (418) 648-2888.

### **SI08 LISTING OF SUBCONTRACTORS AND SUPPLIERS – MANDATORY CRITERIA**

R2710T, G107 has been amended to the following:

The Bidder **must** submit the names of Subcontractors and Suppliers for the parts of the Work listed.

See ANNEX B. **Failure to do so will result in the disqualification of its bid.**

**BA04 BID VALIDITY PERIOD**

The bid must not be withdrawn for a period of **sixty (60) days** following the date of solicitation closing.

**BA06 CONSTRUCTION TIME**

The Contractor must perform and complete the Work within **seven (7) weeks** from the date of notification of acceptance of the offer.

**BA07 BID SECURITY – MANDATORY CRITERIA**

The Bidder must enclose bid security with its.

**BA08 SIGNATURE**

The bid must be signed.

**Appendix 1 - COMBINED PRICE FORM**

1. The form has to be completed as is.
2. Canada reserves the right to request from bidders a breakdown of the items that constitute the lump sum amount prior to contract award.

**CONCLUSION**

***If in doubt, do not hesitate to ask questions to the Contracting Authority before the closing date and time of the Invitation to tender.***